



**Газонокосилка UMK425E
UMK435E**

Руководство по эксплуатации



СОДЕРЖАНИЕ

ДЛЯ ЗАМЕТОК	3
СВЕДЕНИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ	4
ПРЕДИСЛОВИЕ	8
Пояснения к кодам, используемым в данном Руководстве	8
ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ	9
Наименование и назначение элементов газонокосилки	9
Характеристики ручной газонокосилки	10
Наклейки с правилами безопасности	10
СБОРКА ГАЗОНОКОСИЛКИ	11
Ручки	11
Кожух рабочего органа	12
Сборка режущих рабочих органов	12
Установка и регулировка поддерживающих лямок	13
ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОСМОТРУ ПЕРЕД РАБОТОЙ	14
Балансировка газонокосилки	15
Заправка топливного бачка	16
Заливка масла в двигатель	17
Проверка уровня масла	17
Перед запуском двигателя	17
ЗАПУСК И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ	18
Запуск холодного двигателя	18
Запуск горячего двигателя	19
Остановка двигателя	19
РАБОТА С ГАЗОНОКОСИЛКОЙ	20
Рабочее положение газонокосилки	20
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ГАЗОНОКОСИЛКИ	26
Регулировка карбюратора	26
Техническое обслуживание свечи зажигания	26
Замена масла в двигателе	27
Обслуживание воздушного фильтра	27
Смазка приводной головки	27
Регламент технического обслуживания	28
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	29
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	30
Транспортировка газонокосилки	30
Хранение газонокосилки	30
АКСЕССУАРЫ	31
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	32

This image shows a full page of dot grid paper. The background is white, and it is covered with a regular pattern of small, dark grey dots. The dots are arranged in a precise square grid, with equal spacing between them both horizontally and vertically. There are no margins, text, or other markings on the page.

СВЕДЕНИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

Все части вашей газонокосилки могут представлять потенциальную опасность при нарушении правил эксплуатации или при неправильном техническом обслуживании. Особенное внимание следует уделять материалам, следующим за этими заголовками:

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Опасность серьезного травмирования или смертельного исхода в случае невыполнения данных правил.

ВНИМАНИЕ:

- Предупреждение о риске травмирования или повреждения оборудования в случае невыполнения данных правил.



ПРИМЕЧАНИЕ: Обозначает источник полезной информации.

Этот символ означает, что следует быть особенно внимательным при выполнении данной операции. Ознакомьтесь с правилами безопасности на следующих страницах, в соответствии с пунктами, указанными в таблице.

ОБУЧЕНИЕ

- A1.** Внимательно изучите рекомендации данного "Руководства". Перед тем, как использовать вашу газонокосилку, ознакомьтесь с органами управления и научитесь правильно ее эксплуатировать. Убедитесь, что вы знаете, как быстро остановить газонокосилку и заглушить двигатель.
- A2.** Применяйте ручную газонокосилку на работах, для которых она предназначена, т.е.:
 - Подрезка травы с помощью рабочего органа с нейлоновой струной вдоль цветочных клумб, вокруг кустарников, у заборов и изгородей, отделка краев газона после обработки передвижной газонокосилкой.
 - Для выкашивания высокого сорняка и мелкого кустарника с помощью рабочего органа с тремя ножами.
 - Использование ручной газонокосилки не по назначению опасно и может привести к выходу газонокосилки из строя.
- A3.** Никогда не допускайте к работе с ручной газонокосилкой детей или людей, не знакомых с правилами эксплуатации данного оборудования. Минимальный возраст для работы с газонокосилкой может ограничиваться местным законодательством.
- A4.** Не работайте с ручной газонокосилкой в следующих условиях:
 - Когда рядом находятся другие люди, особенно дети или домашние животные. Соблюдайте радиус безопасности не менее 15 м, на котором от работающей газонокосилки должны находиться другие люди, если они находятся поблизости. Ручная газонокосилка должна управляться только одним человеком.
 - Если вы принимали лекарства или другие препараты, которые могут повлиять на вашу реакцию и способность оценивать обстановку.
 - Если отсутствуют или повреждены устройства, обеспечивающие безопасность, такие как защитный кожух рабочего органа. Если используется рабочий орган с нейлоновой струной, убедитесь, что кожух рабочего органа и режущая струна правильно расположены с учетом нормальной длины режущей струны.
- A5.** Не производите изменений в конструкции вашей газонокосилки. Иначе, вы наносите ущерб вашей безопасности и повышаете риск несчастного случая или травмы.

СВЕДЕНИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

- A6.** Помните, что на владельце или на операторе лежит ответственность за любое происшествие или ущерб, нанесенный третьим лицам или их собственности.

ПОДГОТОВКА

- B1.** Не работайте с ручной газонокосилкой босиком или в открытой обуви, а также в свободной одежде, которая может зацепиться за кустарник. При работе с газонокосилкой следует надевать длинные брюки, сапоги или ботинки с подошвой, препятствующей скольжению, защитные очки, перчатки (предпочтительно, кожаные) и наушники, защищающие уши от шума. При работе в местах, где существует опасность падения камней или веток, следует надеть плотную шляпу или шапку.
- B2.** Тщательно осмотрите площадку, где будете работать, и очистите ее от любых предметов, которые могут быть отброшены рабочим органом (камни, куски дерева, проволока, кости и т.д.).
- B3. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ОПАСНОСТЬ!** Бензин исключительно огнеопасен. Храните бензин только в специально предназначенных для этого емкостях.
- Заправляйте газонокосилку топливом только на свежем воздухе при выключенном двигателе. Запрещается курить при заправке газонокосилки или во время обращения с топливом.
 - Никогда не открывайте крышку топливного бака и не производите заправку топливом, пока двигатель работает или еще не остыл.
 - Не запускайте двигатель, если имеет место пролитое топливо. Уберите ручную газонокосилку с этого места и ни в коем случае не создавайте источника огня или искрообразования, пока топливо окончательно не испарится.
 - Убедитесь, что крышки топливного бака и канистры с бензином надежно закрыты.
- B4.** Неисправная система выпуска должна быть заменена.
- B5.** Каждый раз перед работой, перед тем как запустить двигатель, проведите общий осмотр и с особым вниманием проверьте все резьбовые соединения, режущий рабочий орган, детали защиты, вины крепления, чтобы убедиться, что они не изношены, не повреждены и не ослаблены. Всегда проверяйте правильность работы рычага дроссельной заслонки и клавишу выключения двигателя.
- B6.** Проверьте правильность расположения ручек и крепления поддерживающих лямок. Убедитесь, что газонокосилка правильно сбалансирована. Правильное положение и регулировки рассматриваются в разделе "Осмотр и подготовка к работе" в данном Руководстве.
- B7.** Отрегулируйте частоту вращения вала двигателя на холостом ходу так, чтобы при отпущенном рычаге дроссельной заслонки рабочий орган не вращался.
- B8.** Надевайте футляр на рабочий орган с ножами при операциях его снятия и установки.
- Переместите выключатель двигателя в положение "Stop" и снимите наконечник с клеммой со свечи зажигания.
 - При выполнении этой операции надевайте перчатки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ГАЗОКОСИЛКИ

- C1.** Не допускайте работу двигателя в замкнутых пространствах, где окись углерода может концентрироваться.
- C2.** Работайте только при дневном свете.
- C3.** Если только возможно, избегайте использовать газонокосилку на мокром грунте.
- C4.** Во время работы обеспечивайте безопасное расстояние между точкой крепления поддерживающих лямок и рабочим органом с нейлоновой струной.
- C5.** При работе перемещайтесь только шагом или стойте в устойчивом положении.

СВЕДЕНИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

- Запрещается перемещаться бегом. Опасайтесь препятствий, таких как камни или пни, о которые вы можете споткнуться.
- C6.** Будьте особенно внимательны при работе на склонах. При работе на склонах всегда передвигайтесь поперек склона. Никогда не двигайтесь вверх или вниз.
- C7.** Не работайте с газонокосилкой на слишком крутых склонах. На операторе лежит ответственность за правильную оценку потенциальной опасности места работы и за принятие всех необходимых мер для обеспечения своей собственной безопасности. Это особенно важно при работе на склонах, на неровных площадках, на скользком или на рыхлом грунте.
- C8.** Никогда не изменяйте регулировку двигателя с целью повышения частоты его вала.
- C9.** Перед запуском двигателя убедитесь, что в радиусе 15 м от вас никого нет, что рабочий орган не соприкасается с грунтом и что газонокосилка находится в устойчивом положении.
- C10.** Будьте внимательны при запуске двигателя. Соблюдайте правила безопасности и не стойте близко к рабочему органу.
- C11.** Выключайте двигатель и снимайте наконечник с клеммой со свечи зажигания в следующих случаях:
- Перед выполнением любых работ по обслуживанию вращающихся рабочих органов.
 - Перед очисткой, проверкой, регулировками или ремонтом газонокосилки.
 - Единственными регулировками, выполняемыми при работающем двигателе, являются регулировка карбюратора и регулировка холостого хода двигателя.
 - При выполнении этих регулировок убедитесь, что рабочий орган не соприкасается ни с какими предметами и что газонокосилка находится в устойчивом положении.
 - При ударе рабочего органа о какой-нибудь предмет осмотрите рабочий орган и вал трансмиссии, чтобы убедиться, что они не повреждены. Перед тем, как продолжить работу, произведите необходимый ремонт.
 - Если появилась ненормальная вибрация газонокосилки, немедленно выявите причину появления вибрации и выполните необходимый ремонт.
- C12.** Необходимо останавливать двигатель в следующих случаях:
- Если газонокосилка оставляется без присмотра.
 - Перед заправкой топливного бачка.
 - При перемещении газонокосилки с одного места работ на другое.
- C13.** Риск заглохания двигателя при ударе рабочего органа с режущими ножами.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- D1.** Для обеспечения безопасной работы все винты, болты и гайки должны быть надежно затянуты. Регулярное техническое обслуживание требуется для обеспечения безопасности и оптимальной производительности ручной газонокосилки.
- D2.** Не работайте с газонокосилкой, имеющей поврежденные или изношенные детали. Изношенные или поврежденные детали не подлежат ремонту и должны быть заменены. Используйте для замены только оригинальные детали Honda. Режущий рабочий орган должен всегда иметь марку изготовителя, номер и указание о максимальной рабочей скорости. Использование деталей низкого качества может явиться причиной повреждения газонокосилки и представляет угрозу вашей безопасности.

-
- D3.** При снятии и установке режущего рабочего органа надевайте толстые перчатки.
 - D4.** Никогда не храните ручную газонокосилку с топливом в топливной бачке в помещении, где пары топлива могут воспламениться от огня или от интенсивного нагрева.
 - D5.** Храните ручную газонокосилку в сухом помещении, недоступном для детей.
 - D6.** Дайте двигателю полностью остыть, прежде чем заносить газонокосилку в любое помещение.
 - D7.** Чтобы снизить риск поломки, очистите газонокосилку от листьев, обрезков травы и избытка смазки, особенно с охлаждающих ребер двигателя, системы выпуска отработавших газов и места хранения топлива.
 - D8.** При хранении или переноске режущий рабочий орган должен быть закрыт транспортным кожухом, что позволит избежать случайной травмы.
 - D9.** Слейте топливо из топливного бачка. Эту операцию следует выполнять на холодной газонокосилке на свежем воздухе.
 - D10.** Для защиты окружающей среды никогда не сливайте отработанное моторное масло или топливо в дренажный водосток, в канаву или на землю. Масло и топливо могут быть безопасно утилизированы на местной станции обслуживания.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Дорогой владелец оборудования Honda!

Мы благодарим вас за доверие, которое вы оказали нам, приобретя ручную газонокосилку Honda.

Целью данного "Руководства" является помочь вашему знакомству с новой газонокосилкой, чтобы вы могли безопасно ею пользоваться и правильно ее обслуживать.

Чтобы предоставить нашим клиентам результаты последних достижений техники, новое оборудование и материалы и все преимущества нашего опыта, мы регулярно модернизируем модели нашего модельного ряда. В результате информация и характеристики, приведенные в данном "Руководстве" могут изменяться без дополнительного извещения и без всяких обязательств дополнения данного "Руководства".

Для пояснения рассматриваемой темы на рисунках в данном "Руководстве" по эксплуатации показана наиболее подходящие модели.

Если вы встретитесь с проблемами или у вас возникнут вопросы в связи с вашей газонокосилкой, пожалуйста обратитесь к своему дилеру или авторизованному торговому агенту Honda.

Держите данное "Руководство" поблизости, чтобы можно было всегда проконсультироваться с ним, а если вы продаете вашу газонокосилку, то, пожалуйста, передайте это "Руководство" вместе с ней.

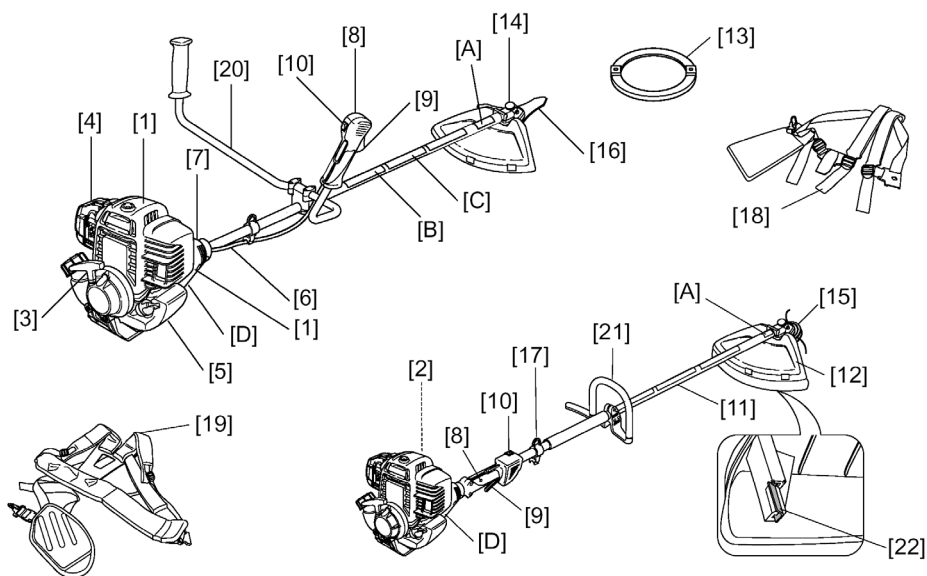
Мы рекомендуем, чтобы вы ознакомились с условиями гарантии, чтобы полностью понимать ваши права и ответственность.

Гарантийные обязательства и условия гарантии представляют собой отдельный документ, который выдается уполномоченным дилером компании Honda.

Запрещается воспроизводить настоящее "Руководство" или любой его фрагмент без наличия письменного согласия обладателя авторских прав.

ОБЪЯСНЕНИЕ КОДОВ, ИСПОЛЪЗУЕМЫХ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ

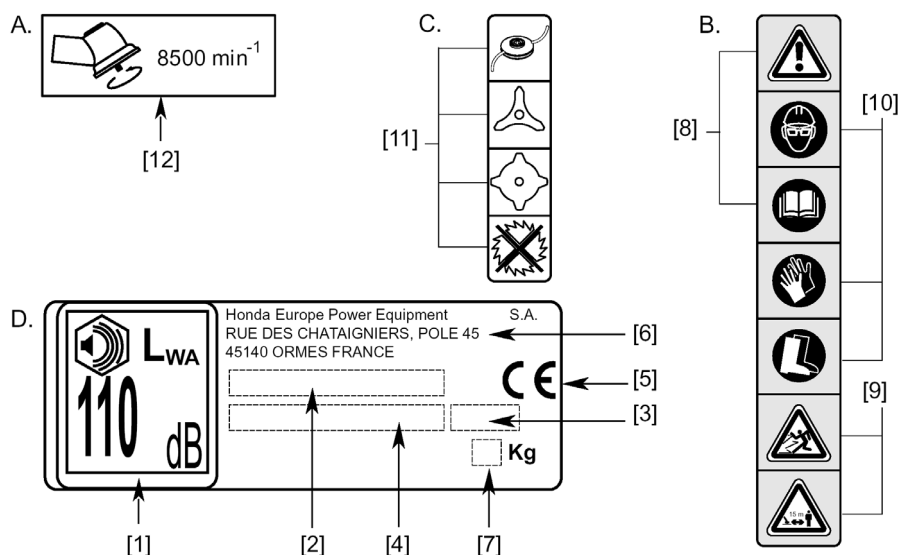
(См. таблицу на стр. 9.)



НАИМЕНОВАНИЕ И НАЗНАЧЕНИЕ ЭЛЕМЕНОВ ГАЗОКОСИЛКИ

- | | |
|--|--|
| [1] Двигатель | [A] Правило безопасности: Скорость вращения режущего рабочего органа |
| [2] Свеча зажигания | [B] Правило безопасности: общие правила |
| [3] Стартер с вытяжным шнуром | [C] Правило безопасности: авторизованные режущие рабочие органы |
| [4] Воздушный фильтр | [D] Сертификационная табличка |
| [5] Топливный бачок | |
| [6] Трос привода дроссельной заслонки | |
| [7] Корпус сцепления | |
| [8] Ручка управления | |
| [9] Рычаг управления дроссельной заслонкой | |
| [10] Выключатель пуска и остановки | |
| [11] Трансмиссионный вал | |
| [12] Кожух режущего рабочего органа | |
| [13] Транспортная защита | |
| [14] Головка привода | |
| [15] Режущий рабочий орган с нейлоновой струной | |
| [16] Рабочий орган с 3-мя ножами | |
| [17] Точка крепления поддерживающих лямок | |
| [18] Двойные лямки | |
| [19] Комфортные лямки | |
| [20] Поддерживающая штанга | |
| [21] Замкнутая поддерживающая штанга | |
| [22] Неподвижный режущий нож (при работе с режущей нейлоновой струной) | |

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ



ХАРАКТЕРИСТИКИ РУЧНОЙ ГАЗОНОКОСИЛКИ

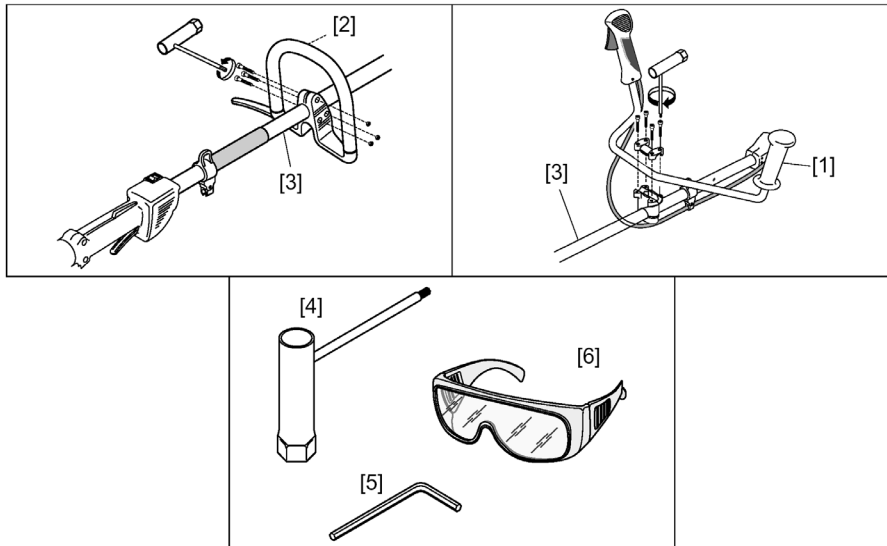
- | | |
|---|--|
| [1] Гарантированный уровень звуковой мощности в соответствии с Нормами 2000/14/EC2000 | [4] Серийный номер |
| [2] Модель - Тип | [5] Знак соответствия, отвечающий доработанным Нормам ЕЕС/89/392 |
| [3] Год производства | [6] Название и адрес производителя |
| | [7] Масса в кг |

НАКЛЕЙКИ С ПРАВИЛАМИ БЕЗОПАСНОСТИ

При работе с газонокосилкой следует соблюдать правила безопасности. С этой целью на газонокосилку наклеены таблички, которые в форме пиктограмм напоминают вам основные правила безопасности при работе с газонокосилкой. Их значение приводится ниже. Эти наклейки являются неотъемлемой частью газонокосилки. Если какая-нибудь наклейка исчезла или читается с трудом, пожалуйста, обратитесь к вашему дилеру для ее замены. Мы также рекомендуем вам внимательно ознакомиться со всеми правилами безопасности (см. стр. 4).

- [8] **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Прочитайте "Руководство по эксплуатации" перед тем, как использовать газонокосилку
- [9] **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Предупреждение возможного несчастного случая. Следите за тем, чтобы другие люди и домашние животные находились не ближе 15 м от вас при работе с газонокосилкой.
- [10] Всегда надевайте очки, плотную шапку или шляпу и другие защитные предметы одежды, чтобы защитить ваши глаза и тело от предметов, которые могут отбрасываться рабочим органом (гравий, стекло, куски металла).
- [11] Ручная газонокосилка может использоваться только с рабочим органом с нейлоновой струной или головкой с режущими ножами. Не используйте ее с диском от циркулярной пилы.
- [12] Скорость вращения режущего рабочего органа.

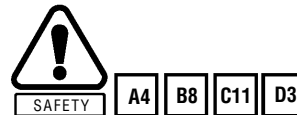
СБОРКА ГАЗОНОКОСИЛКИ



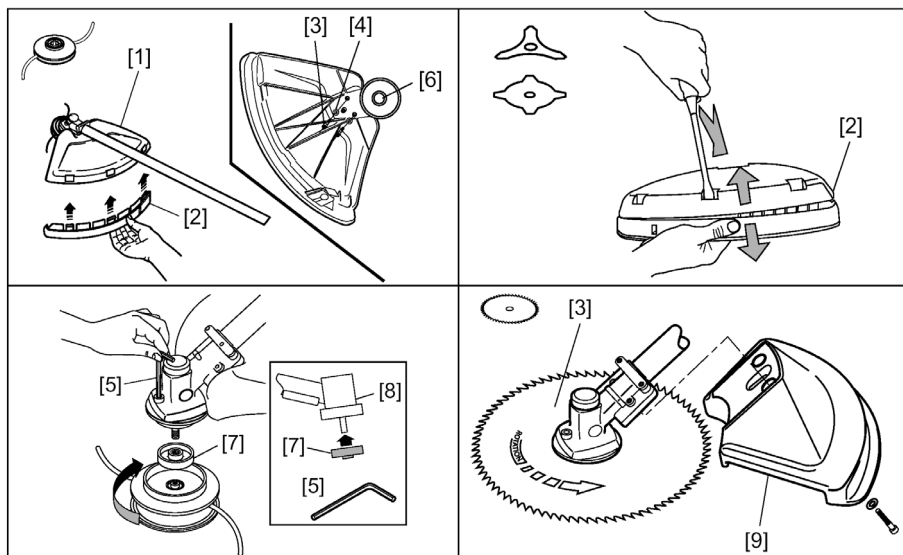
РУЧКИ

Ручка велосипедного типа или замкнутая поддерживающая ручка должны быть установлены на трансмиссионную трубу [3]. Сборка газонокосилки должна выполняться с помощью ключей из комплекта, поставляемого вместе с газонокосилкой. Комплект включает в себя:

- [4] Свечной ключ и шестигранный ключ Torx
- [5] Рожковый ключ
- [6] Защитные очки



СБОРКА ГАЗОНОКОСИЛКИ



КОЖУХ РАБОЧЕГО ОРГАНА

Ваша ручная газонокосилка поставляется с кожухом рабочего органа

При использовании с рабочим органом с нейлоновой струной: Установите две секции кожуха [2] и [1] и защелкните их друг с другом, как показано на рисунке.

При использовании с ножами: Не устанавливайте нижнюю секцию [2].

Закрепите кожух на газонокосилке с помощью двух винтов [3] и шайб [4], поставляемых вместе с ключом Torx.

Используйте два отверстия, наиболее удаленные от приводной головки [6].

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: (Только для моделей UMK435E UE и USE)

При работе с диском Honda [3] оборудования циркулярной пилы (дополнительное оборудование) всегда заменяйте стандартные части кожуха [2] и [1] специальным кожухом Honda [9], поставляемым в качестве дополнительного оборудования. Сборка аналогична сборке стандартного кожуха.

СБОРКА РЕЖУЩИХ РАБОЧИХ ОРГАНОВ

ВНИМАНИЕ:

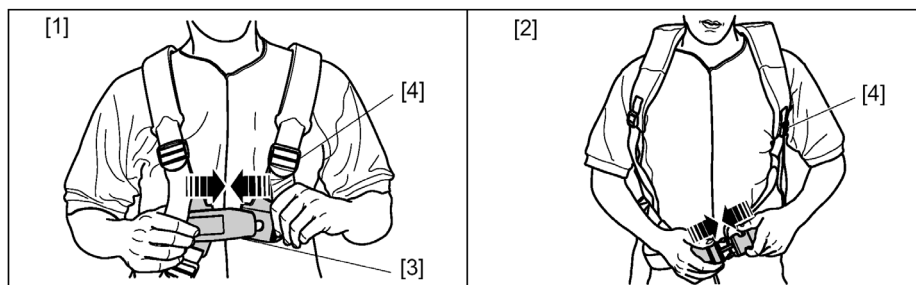
- Будьте особенно внимательны при сборке дистанционной втулки [7]. Вогнутая сторона должна быть обращена к трансмиссии [8].



РЕЖУЩИЙ РАБОЧИЙ ОРГАН С НЕЙЛОНОВОЙ СТРУНОЙ (Типы LE, UE)

После того, как дистанционная втулка [7] укреплена на трансмиссионном валу, привинтите рабочий орган с нейлоновой струной. Затягивать его следует, поворачивая против часовой стрелки.

Чтобы лучше затянуть рабочий орган, следует застопорить трансмиссионный вал шестигранным ключом [5].



УСТАНОВКА И РЕГУЛИРОВКА ПОДДЕРЖИВАЮЩИХ ЛЯМОК

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Для удобства и безопасности оператора очень важно отрегулировать поддерживающие лямки так, чтобы они были удобны, а ручная газонокосилка была правильно сбалансирована в рабочем положении.

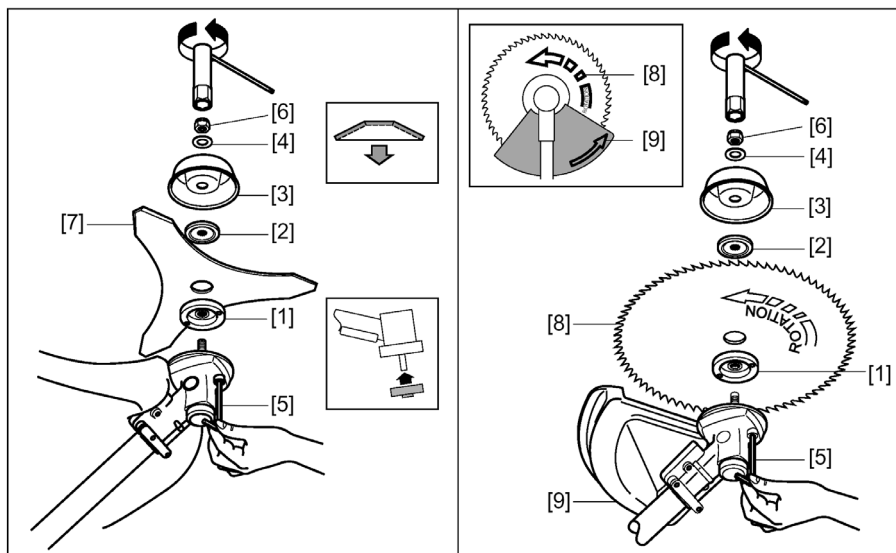
Газонокосилки типа L поставляются с двойными лялками [1].

Газонокосилки типа U поставляются с лялками типа "комфорт"[2]

Наденьте лямки и застегните их с помощью пряжки [3].

Отрегулируйте длину лямок с помощью петель [4] так, чтобы газонокосилка висела на уровне бедер.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОСМОТР ПЕРЕД РАБОТОЙ



3 - РАБОЧИЙ ОРГАН С НОЖАМИ (Модели L3E, U3E)

Поместите режущий диск между дистанционными втулками [1] и [2] так, чтобы конавки на дистанционных втулках совпали с трансмиссионным валом. Установите стабилизатор [3] и шайбу [4]. Заблокируйте вращение вала шестигранным ключом [5]. Надежно затяните стопорную гайку [6] против часовой стрелки с помощью соответствующего ключа.



SAFETY

B8

C11

D3

ДИСК ЦИРКУЛЬНОЙ ПИЛЫ (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

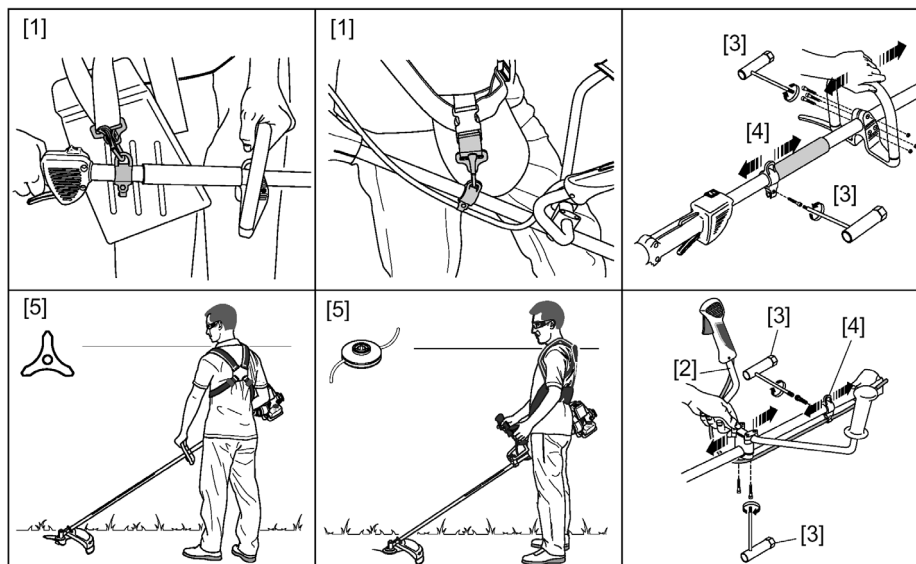
Применение этого рабочего органа разрешено только на моделях UMK435E UE и U3E и он устанавливается только со специальным кожухом Honda [9].

Ведите сборку точно так же, как при установке рабочих органов с 3 и 4 ножами.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Установите режущий орган, как это требуется. Стрелка на рабочем органе [7] должна указывать в том же направлении, что и стрелка на кожухе [9].

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОСМОТР ПЕРЕД РАБОТОЙ



БАЛАНСИРОВКА ГАЗОНОКОСИЛКИ

Закрепите ручную газонокосилку, как показано на рисунке [1].

Как только газонокосилка находится в таком положении, очень важно убедиться, что она правильно сбалансирована. Эту проверку следует выполнять с установленным рабочим органом и с наполовину заполненным топливным бачком.

Отрегулируйте длину поддерживающих лямок так, чтобы рабочий орган был параллелен поверхности земли и касался грунта.

Если на газонокосилку установлен режущий орган с ножами, он должен быть оснащен стабилизатором.

Правильная балансировка достигается, когда стабилизатор слегка касается грунта [5]. Должно быть возможным оторвать газонокосилку от земли, прилагая только слабое усилие к ручкам. При необходимости регулировки передвиньте точку крепления [4] вперед, если рабочий орган кажется слишком тяжелым, и назад, если он кажется слишком легким. Ослабьте винты с помощью ключа Torx [3], поставляемого в комплекте ключей, чтобы передвинуть точку крепления поддерживающих лямок в требуемое положение.

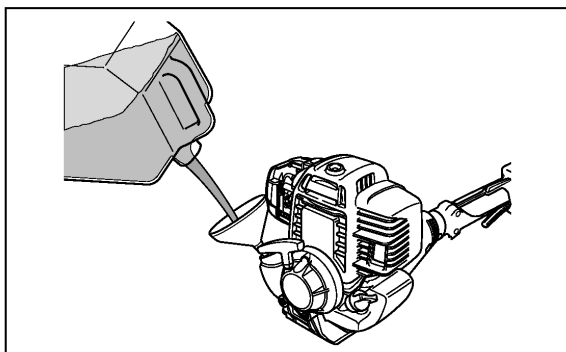
ВНИМАНИЕ (Тип U):

- Перемещая ручку [2], соблюдайте осторожность, чтобы не натянуть слишком сильно трос привода дроссельной заслонки. Убедитесь, что рычаг управления дроссельной заслонки работает нормально.

Установите в удобное положение мотоциклетную ручку или замкнутую ручку, ослабив четыре винта.

После того, как вы установили ручки в удобное положение, снова проверьте балансировку газонокосилки и, если необходимо, отрегулируйте. После чего надежно затяните винты, закрепив ручку в выбранном положении.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОСМОТР ПЕРЕД РАБОТОЙ



ЗАПРАВКА ТОПЛИВНОГО БАЧКА

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Давление внутри топливного бачка может повыситься при повышении температуры окружающего воздуха. Открывайте крышку бачка осторожно, чтобы предотвратить разбрызгивание топлива. Топливо следует хранить в прохладном месте, в течении короткого периода времени и никогда не оставлять на прямом солнечном свете.

	UMK425E	UMK435E
Емкость топливного бачка	0,55 л	0,65 л
Рекомендованное топливо	Неэтилированный бензин хорошего качества	

ВНИМАНИЕ:

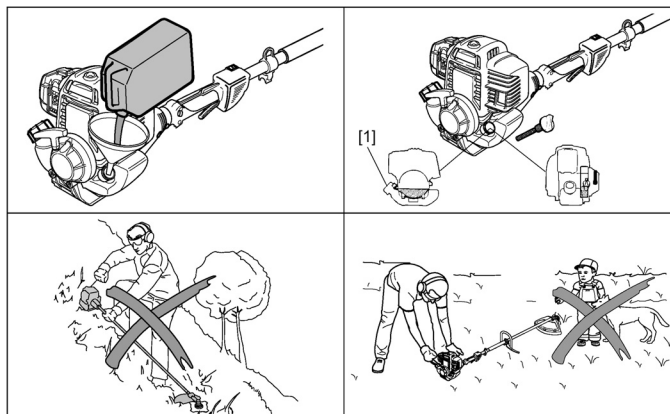
- Очищайте крышку топливного бачка и его поверхность, чтобы избежать попадания грязи в бачок.
- Заливайте топливо через подходящую воронку с соответствующим концом.
- Для облегчения заправки топливом установите газонокосилку в рабочее положение.
- Обеспечьте устойчивое положение газонокосилки, чтобы избежать ее опрокидывания во время заправки топливом.



⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Бензин исключительно огнеопасен, а в некоторых условиях может взорваться. Производите заправку топливом в хорошо вентилируемом месте при выключенном двигателе. Не курите, и не приближайтесь с открытым пламенем или искрящими предметами к месту заправки топливом и к месту хранения топлива. Не переливайте топливный бачок. (Топливо не должно доходить до заливной горловины.) После заправки убедитесь, что крышка топливного бачка надежно закрыта. Будьте внимательны, чтобы не расплескать топливо во время заправки бачка. Брызги или пары бензина могут воспламениться. Убедитесь, что все брызги бензина испарились и пар рассеялся перед тем, как запускать двигатель. Не допускайте попадания бензина на кожу и не вдыхайте пары бензина. **ДЕРЖИТЕ БЕНЗИН В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.**

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОСМОТР ПЕРЕД РАБОТОЙ



ЗАЛИВКА МАСЛА В ДВИГАТЕЛЬ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Работа двигателя с недостаточным количеством моторного масла может привести к его выходу из строя. Проверяйте уровень масла на ровной горизонтальной поверхности при выключенном двигателе. Использование масла, не содержащего моющих присадок или масла, предназначенного для 2-тактных двигателей приводит к сокращению срока службы двигателя.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ МАСЛА

1. Установите газонокосилку в горизонтальное положение на ровной поверхности.
2. Отверните крышку маслозаливной горловины и проверьте уровень масла: масло должно доходить до нижней кромки маслозаливной горловины [1].
3. Если уровень недостаточен, долейте рекомендованное моторное масло до кромки маслозаливной горловины. Используйте масло Honda для 4-тактных двигателей или эквивалентное по качеству моторное масло с моющими присадками, сертифицированное и соответствующее классификации SG и SF по стандартам американской ассоциации изготовителей автомобилей.

	UMK425E	UMK435E
Емкость системы смазки (см³)	80	100
Рекомендованное масло	SAE 10W30	

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Газонокосилка должна всегда находиться на земле при запуске двигателя. Убедитесь, что газонокосилка занимает устойчивое положение, а рабочий орган не касается посторонних предметов или грунта.

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ

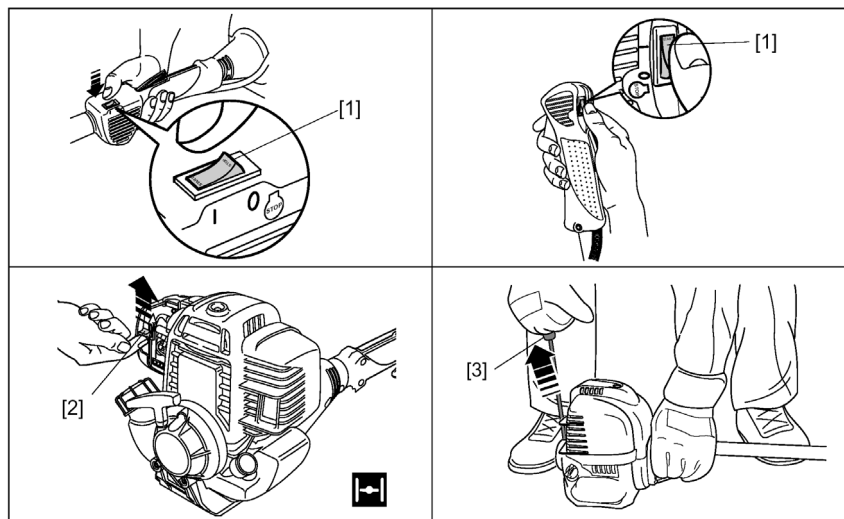
Убедитесь, что защитные кожухи надежно закреплены, и наденьте защитные аксессуары - очки, перчатки, сапоги и наушники для защиты от шума. Проверьте, надежно ли закреплены рабочее оборудование и ручки управления. Перенесите газонокосилку от места, где производилась заправка топливом. Установите газонокосилку на плотном ровном месте. Убедитесь, что наконечник с клеммой надет на свечу зажигания.



SAFETY

A4	B1	B2	B5
C1	C7	C9	C10

ЗАПУСК И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ



ЗАПУСК ХОЛОДНОГО ДВИГАТЕЛЯ

Двигатель считается холодным, если он работал не более 5 минут, не менее чем за 10 минут до данного запуска.

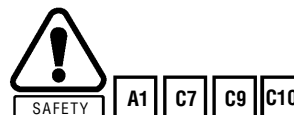
Запускайте двигатель следующим образом:

1. Нажмите клавишу "Start/Stop" [1] в положение запуска "I".
2. Поднимите рычаг воздушной заслонки [2] в верхнее положение, закрыв воздушную заслонку.
3. Нажмите несколько раз на кнопку подкачивающего насоса, расположенную под карбюратором, для подачи топлива в двигатель.
4. Плавнo потяните за шнур стартера до появления ощутимого сопротивления.
5. Затем резко дерните за шнур, запустив двигатель.
6. После того как двигатель начал работать, возвратите рычаг [2] воздушной заслонкой в нижнее положение.

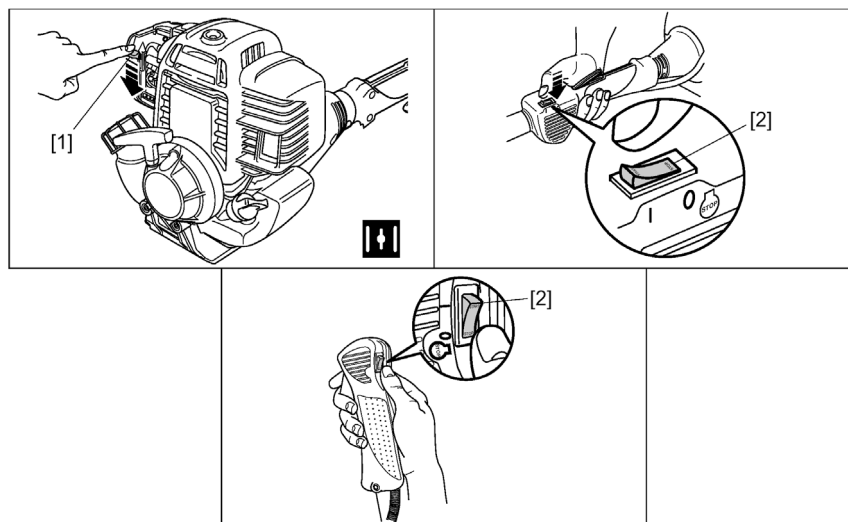
ВНИМАНИЕ:

- Не вытягивайте шнур стартера до конца.
- Не отпускайте шнур стартера резко, чтобы ручка не ударилась о двигатель. Возвращайте шнур аккуратно, чтобы не повредить механизм стартера.

ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда вытягивайте шнур стартера резко. Если вы вытягиваете его плавно, на свече зажигания не образуется искра и двигатель не запустится. Не опирайтесь ногой или коленом на трансмиссионную трубу, чтобы зафиксировать газонокосилку, так как это может погнуть трубу, что сделает работу газонокосилки невозможной.



ЗАПУСК И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ



ЗАПУСК ГОРЯЧЕГО ДВИГАТЕЛЯ

Двигатель считается горячим, если он работал более 5 минут, не более чем за 10 минут до данного запуска.

Процедура запуска горячего двигателя та же, что и для холодного двигателя, за исключением рычага воздушной заслонки [1], который в данном случае не используется. (Рычаг должен быть оставлен в низшем положении.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Если при запуске горячего двигателя возникли трудности, сделайте следующее:

1. Выключите двигатель, переместив выключатель в положение "0".
2. Убедитесь, что рычаг воздушной заслонки находится в положении "ОТКРЫТО".
3. Полностью прижмите рычаг управления дроссельной заслонки.
4. Дерните за шнур стартера от 3 до 5 раз и отпустите рычаг управления дроссельной заслонки.
5. Запустите двигатель, как это было описано выше.

ВНИМАНИЕ:

- Не забудьте выключить двигатель, переместив выключатель в положение "Off".
- Если данные операции выполнять, когда выключатель находится в положении "ON", при запуске двигателя рабочий орган придет во вращение, что может привести к травме.

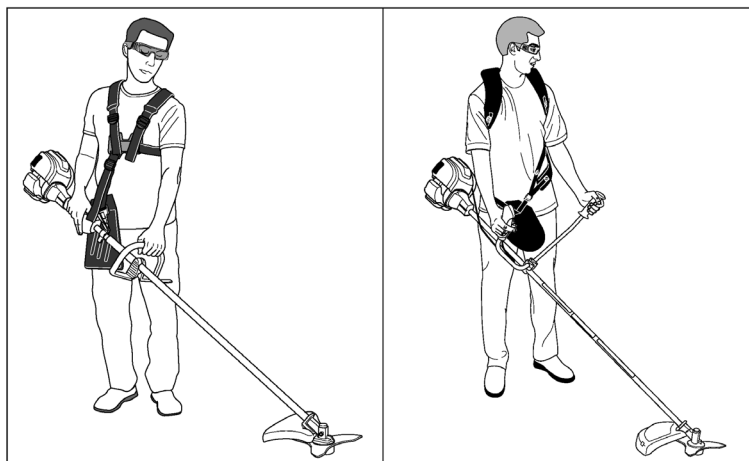
ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

1. Для остановки двигателя нажмите на клавишу "Start/Stop", переместив ее в положение "0"[2].
2. Так следует также поступать при остановке двигателя в аварийных случаях.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Обратите внимание, что рабочий орган после остановки двигателя продолжает вращаться по инерции.

РАБОТА С ГАЗОНОКОСИЛКОЙ



РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ГАЗОНОКОСИЛКИ

После того, как двигатель запустился, присоедините газонокосилку к поддерживающим лямкам, как было показано в разделе, посвященном подготовке к работе.



Read the
safety
instructions

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Работая с газонокосилкой, будьте внимательны и избегайте ударов рабочего органа о твердые предметы и удерживайте рабочий орган на расстоянии от вашего тела. Не работайте с газонокосилкой, не пристегнутой к поддерживающим лямкам.

Твердо удерживайте газонокосилку за обе ручки, как показано на рисунке.

ВНИМАНИЕ:

- Работая с газонокосилкой, между выполнением операций всегда давайте двигателю работать на холостом ходу. Если двигатель работает длительное время на максимальной частоте без нагрузки (при отсутствии сопротивления на рабочем органе), он может быть серьезно поврежден.

С рабочим инструментом с нейлоновой струной

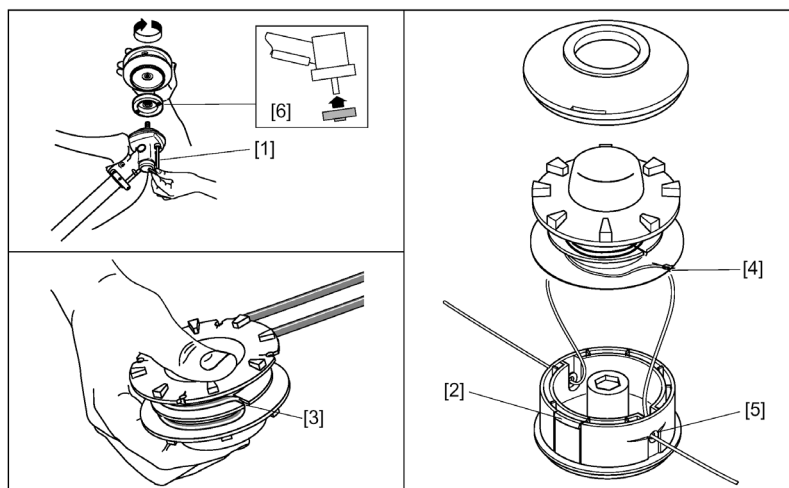
Этот рабочий орган предназначен для завершения работы, выполненной передвижной газонокосилкой. Он работает особенно удобно и эффективно при подрезке травы вдоль стен и изгородей, вокруг деревьев или столбов, в узких или неровных местах, где передвижную газонокосилку нельзя использовать.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Убедитесь, что рабочий орган с нейлоновой струной надежно укреплен на приводной головке.

Регулировка длины нейлоновой струны

При максимальной скорости вращения слегка прижмите рабочий орган с нейлоновой струной к земле. Струна автоматически вытягивается. Повторяйте операцию, пока не будет достигнута оптимальная длина.



Замена нейлоновой струны

1. Заблокируйте нейлоновую струну рабочего органа шестигранным ключом [1].
2. Отверните рабочий орган с нейлоновой струной, поворачивая его по часовой стрелке.
3. Раскройте рабочий орган, нажав на клавиши [2], расположенные по обе стороны рабочего органа.
4. Извлеките катушку и снимите остальную нейлоновую струну.
5. Приготовьте 6 м нейлоновой струны диаметром 2,4 мм и сложите ее вдвое по длине.
6. Заведите середину струны в прорезь [3] катушки и намотайте струну, вращая в обозначенном направлении.
7. Закрепите концы струны в противоположно расположенных прорезях [4], оставляя снаружи концы струны по 10 см.
8. Установите катушку на место и протяните струны через два боковых отверстия [5].
9. Установите крышку на место.
10. Потяните за концы струны, чтобы освободить их из прорезей [4] и привинтите рабочий орган на приводную головку газонокосилки.

ВНИМАНИЕ:

- Всегда используйте струну, диаметр которой соответствует рекомендованному в технических характеристиках.
- При использовании струны большего диаметра увеличивается нагрузка на двигатель, снижается производительность работы, что приводит к ухудшению результатов.
- Будьте особенно внимательны при установке дистанционного кольца [6]. Вогнутая сторона должна быть обращена к трансмиссии.

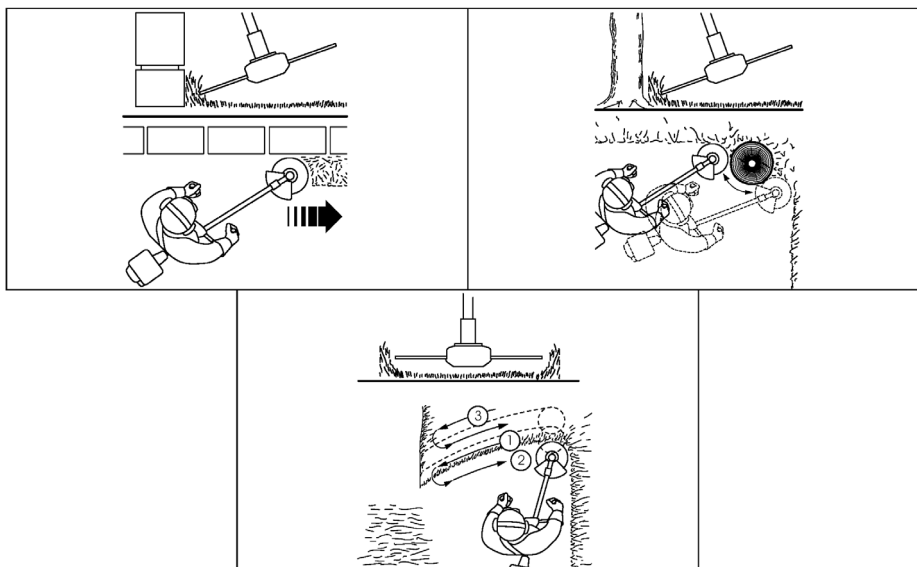
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Никогда не используйте вместо нейлоновой струны струну из другого материала, например, из стали.



B8 C11

РАБОТА С ГАЗОНОКОСИЛКОЙ



Read the
safety
instructions

После запуска двигателя, когда рабочий орган начнет вращаться, избыточная длина струны будет автоматически отрезана неподвижным ножом, расположенным на кожухе.

Срезание травы

Нейлоновая струна обеспечивает чистое срезание травы, не нанося повреждений коре деревьев и не создавая сильных ударов, обычно имеющих место при контакте твердого рабочего органа с твердыми предметами.

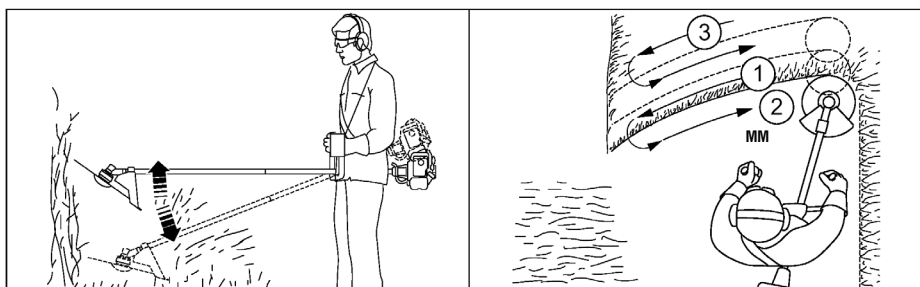
Однако, мы не рекомендуем долго работать в таких местах, чтобы не допустить повреждения нежных, слабых растений и преждевременного износа нейлоновой струны.

Работайте, подрезая траву с короткими интервалами, слегка наклоняя рабочий орган.

Работая на более широких пространствах, удерживайте рабочий орган в горизонтальном положении и совершайте раскачивающие движения, справа налево и слева направо.

ВНИМАНИЕ:

- Не касайтесь грунта дном рабочего органа, поскольку это может привести к повреждению рабочего органа и повредит ваш газон.



С 3-ножевым рабочим органом

ВНИМАНИЕ:

- Не используйте режущий диск рабочего органа, имеющий диаметр более 250 мм.

Срезание травы

Рабочий орган с 3 ножами особенно удобен для расчистки места от плотного сорняка, мелкого кустарника, дикой ежевики со стеблями диаметром не толще 2 см.

Для очистки места от кустарников постепенно опускайте рабочий орган, удерживая его в горизонтальном положении, чтобы измельчать стебли и ветки на мелкие куски.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Опасно пытаться использовать газонокосилку с ножевым рабочим органом для срезания очень прочных кустов или кустов с толстыми стеблями. При этом рабочий орган может отбрасываться назад, что трудно контролировать и что может представлять опасность для оператора и вызвать серьезную поломку оборудования.

Заточка ножей

Для достижения хороших результатов ножи необходимо затачивать. Слегка затупившиеся ножи можно наточить с помощью напильника.

При более сильном износе необходимо использовать наждачный круг.

ВНИМАНИЕ:

- Во всех случаях, рабочее оборудование должно быть правильно отбалансировано. Если у вас нет требуемого оборудования для заточки ножей, или вы думаете, что рабочий орган вашей газонокосилки может быть не сбалансирован, обратитесь к вашему авторизованному дилеру Honda.



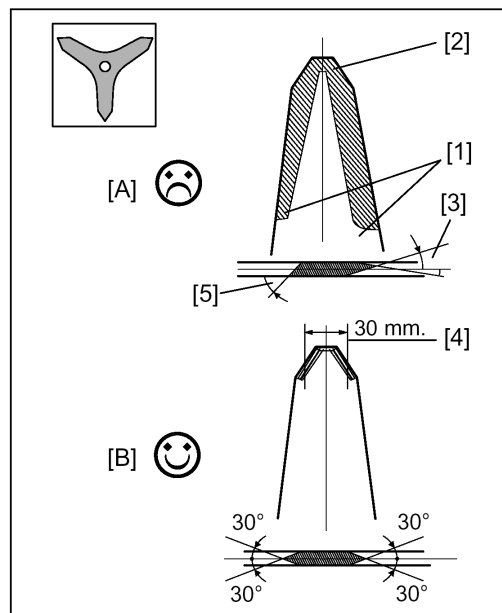
SAFETY

D2

D3

C13

РАБОТА С ГАЗОНОКОСИЛКОЙ



Снимите режущий орган, который следует заточить, и проверьте, нет ли на нем трещин, потери формы, деформаций.

При обнаружении неисправностей, замените его на новый.

3-ножевой и 4-ножевой рабочие диски можно использовать с обеих сторон.

После износа одной стороны следует перевернуть диск на другую сторону, чтобы ножи работали другой стороной.

Затачивать следует только затупленные кромки ножей.

Важно сохранять первоначальную форму профиля ножей, чтобы избежать появления трещин и сколов.

Все ножи следует затачивать одинаково.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если после выполнения заточки в рабочем органе появляется ненормальная вибрация, это означает, что режущий диск расбалансирован. В этом случае необходимо обратиться к вашему авторизованному дилеру Honda для проверки режущего диска.

ВНИМАНИЕ:

- При достижении предельного износа, показанного на рисунке, приведенном ниже, режущий диск следует заменить.

[A] Неудовлетворительно

[B] Удовлетворительно

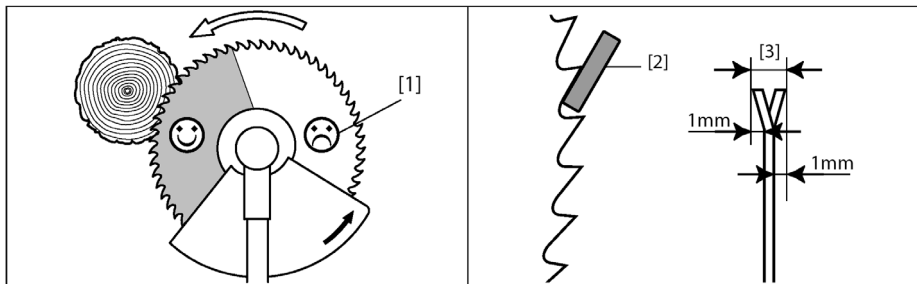
[1] Начинающееся выкрашивание

[2] Превышение предела износа и нарушение первоначальной формы ножей

[3] Нарушение формы и симметричности углов

[4] Предел заточки

[5] Неудовлетворительный угол резания



С диском циркулярной пилы

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Используйте пильные диски только авторизованные для модели UMK435E типов UE и USE.



ВНИМАНИЕ:

- Запрещается использовать диск с диаметром, превышающим 255 мм. Диски от циркулярной пилы предназначены для срезания кустов и мелких деревьев с толщиной ствола, не превышающей 6 см.

Срезание:

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Некоторые типы дисков не должны использоваться, так как они вызовут отбрасывание рабочего органа, вызванное направлением вращения рабочего органа. Рабочие органы, устанавливаемые на ручные газонокосилки Honda вращаются против часовой стрелки. Поэтому мы настоятельно рекомендуем не использовать для резания правую сторону ножей и зубьев. Часть, которую следует использовать, окрашена в серый цвет.

Для достижения лучшего результата следует быстро приближать рабочий орган к срезаемому стволу и отводить рабочий орган от него. Избегайте длительного контакта рабочего органа со срезаемым стволом, так как скорость двигателя упадет и он может заглохнуть.

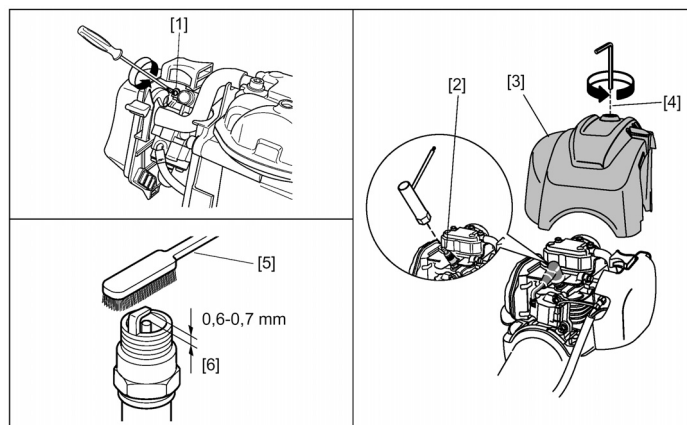
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Оцените высоту срезаемых стволов и куда они могут упасть. Убедитесь, что падающие куски ствола не причинят травм людям и не нанесут ущерба собственности. Обеспечьте невозможность застревания рабочего органа в срезаемом стволе, когда он начнет падать. Всегда производите срезку со стороны, противоположной направлению падения ствола.

Заточка диска:

При незначительном износе зубьев пильного диска, их следует затачивать напильником [2]. Очень важно сохранять правильный профиль зубьев, их углы резания и развод зубьев. Если требуется более интенсивная заточка зубьев, обратитесь к вашему авторизованному дилеру Honda, у которого имеется необходимое оборудование и квалифицированные специалисты. При необходимости, там могут проверить и обеспечить правильный развод [3] зубьев.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ГАЗОНОКОСИЛКИ



РЕГУЛИРОВКА КАРБЮРАТОРА

Выполнение регулировки

Запустите двигатель и дайте ему прогреться до рабочей температуры.

После чего поворачивайте винт [1] по часовой стрелке или против часовой стрелки, обеспечив правильную регулировку.

	UMK425E	UMK435E
Режим холостого хода	3100 + 200 мин ⁻¹	

ПРИМЕЧАНИЕ: При работе двигателя на холостом ходу рабочий орган не должен вращаться.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

1. Для достижения доступа к свече зажигания [2] следует снять кожух с двигателя [3]. Для ослабления винта [4] используйте шестигранный ключ, поставляемый в комплекте инструмента.

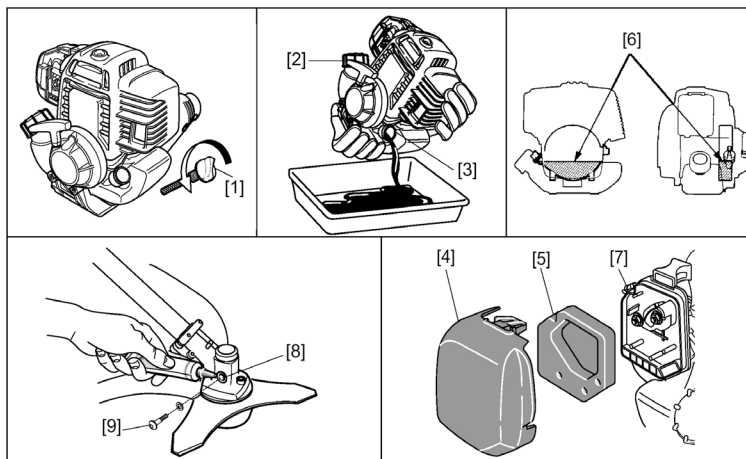


ПРИМЕЧАНИЕ: После снятия кожуха двигателя открывается доступ к вращающимся частям (маховик) и частям, нагретым до высокой температуры. Никогда не работайте с газонокосилкой при снятом с двигателя кожухе.

2. Снимите наконечник свечи зажигания, затем выкрутите свечу зажигания, используя свечной ключ.
3. Очистите электроды свечи с помощью проволочной щетки [5], чтобы снять нагар.
4. Если электроды выглядят изношенными, замените свечу зажигания новой с теми же характеристиками.
5. Измерьте с помощью плоского щупа [6] зазор между электродами свечи зажигания. При необходимости регулировки зазора, выполняйте ее, осторожно подгибая боковой электрод.
6. При установке свечи зажигания заверните ее в гнездо от руки.
7. При установке новой свечи зажигания, ее следует повернуть свечным ключом на 1/2 оборота, если устанавливается прежняя свеча, то достаточно повернуть ее на 1/4 - 1/8 оборота.

ВНИМАНИЕ:

- При недостаточной затяжке свечи зажигания она будет перегреваться, что может привести к повреждению двигателя. Если свеча зажигания перетянута, это может привести к неисправности блока двигателя, требующей его замены.



ЗАМЕНА МАСЛА В ДВИГАТЕЛЕ

ПРИМЕЧАНИЕ: Слейте моторное масло, пока двигатель еще не остыл (это обеспечит быстрый и полный слив масла).

1. Убедитесь в том, что крышка [2] топливного бака надежно закрыта.
2. Снимите крышку [1] маслозаливной горловины двигателя и слейте масло в подходящую емкость, наклонив двигатель маслозаливной горловиной [3] вперед и вниз.
3. Залейте рекомендованное моторное масло и проверьте уровень масла [6] (см. стр. 31).
4. Установите на место и плотно затяните крышку [1] маслозаливной горловины.

ВНИМАНИЕ:

- После обращения с отработанным моторным маслом вымойте руки с мылом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедительно просим вас помнить об охране окружающей среды, когда речь идет об утилизации отработанного моторного масла. Рекомендуем слить отработанное масло в емкость с плотно закрывающейся крышкой и сдать на местный пункт приема отработанных нефтепродуктов. Не выбрасывайте отработанное масло в мусоросборные контейнеры и не выливайте на землю.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

Фильтрующий элемент следует регулярно очищать, чтобы предотвратить проникновение в двигатель посторонних частиц и связанный с этим преждевременный износ. Загрязненный воздушный фильтр приводит к падению мощности двигателя и увеличенному расходу топлива.

1. Откройте крышку [4] воздушного фильтра, выньте фильтрующий элемент [5] из корпуса [7].
2. Промойте фильтрующий элемент теплым мыльным раствором или негорючим растворителем и дайте ему просохнуть.
3. Смочите фильтрующий элемент чистым моторным маслом и отожмите избыток масла.
4. Установите фильтрующий элемент на место и закройте крышкой.

СМАЗКА ПРИВОДНОЙ ГОЛОВКИ

1. Выверните винт [9] с приводной головки.
2. Вставьте наконечник емкости со специальной литиевой смазкой (можно приобрести у вашего дилера Honda) и наполните головку смазкой, поворачивая рабочий орган, чтобы смазка хорошо распределилась внутри головки. Продолжайте операцию, пока избыток смазки не покажется из отверстия [8].
3. Установите винт на место и умеренно его затяните.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ГАЗОНОКОСИЛКИ

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Наименование агрегата и операции	Операция технического обслуживания	Периодичность*				
		При каждом использовании	Раз в месяц или через 10 часов работы	Через каждые 3 месяца или 25 часов работы	Через каждые 6 месяцев или 50 часов работы	Ежегодно или через 100 часов работы
Пластинчатый радиатор двигателя	Очистить					
Состояние рабочего органа и защитного кожуха	Проверить					
Место вокруг приводной головки	Очистить					
Приводная головка	Смазать специальной смазкой					
Работа рычага дроссельной заслонки	Проверить					
Работа кнопки выключения двигателя	Проверить					
Сцепление	Проверить					
Фильтрующий элемент воздушного фильтра	Проверить					
	Очистить			(1)		
Корпус воздушного фильтра	Очистить			(1)		
Место вокруг свечи зажигания	Очистить					
Свеча зажигания	Проверить					
	Очистить					
Место вокруг карбюратора	Очистить					
Тросы и соединения	Проверить					
Система питания топливом	Проверить	Через каждые 2 года (Заменить при необходимости)				
Топливный фильтр	Проверить					(2)
Пружина и колодки муфты сцепления	Проверить				(2)	
Частота холостого хода	Проверить					(2)
	Регулировка					(2)
Моторное масло	Проверить					
	Заменить	Замените масло после первых 10 часов работы и затем через каждые 6 месяцев или через каждые 50 часов работы.				
Топливный бачок	Очистить					
Зазоры в клапанном механизме	Регулировка					(2)
Резьбовые соединения	Подтяжка и проверка					

* Периодичность: Техническое обслуживание следует выполнять через указанные интервалы, выраженные в календарном времени или в часах работы, в зависимости от того, что наступит раньше.

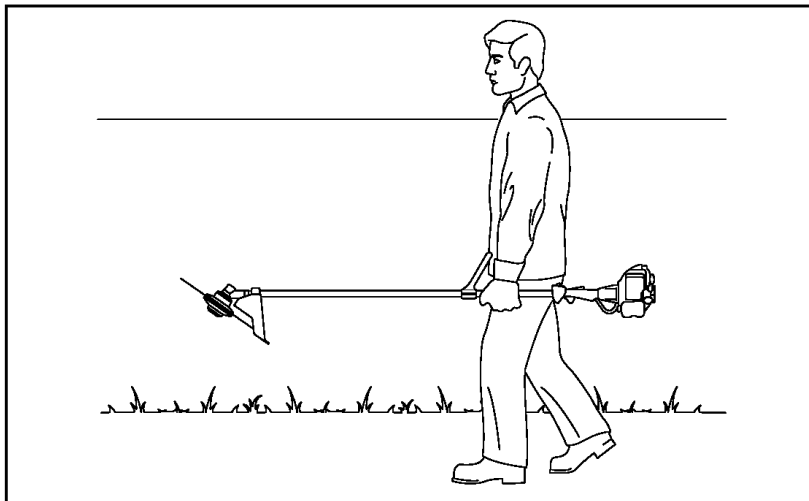
(1) При работе в условиях запыленности производите очистку чаще.

(2) Эти операции следует производить у авторизованного дилера, если у вас нет соответствующего инструмента и вы не обладаете необходимыми техническими навыками. Обратитесь к Руководству по техническому обслуживанию.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина
Двигатель не запускается.	1. Нет топлива. 2. Клавиша "Start/Stop" находится в положении "Stop". 3. Наконечник с клеммой свечи зажигания отсоединен или плохо присоединен. 4. Неисправная свеча зажигания или неправильный зазор между электродами. 5. Цилиндр залит топливом. Выверните свечу зажигания, просушите ее, протерев тканью, и установите на место. 6. Загрязненный топливный фильтр. Очистите его.
Затрудненный запуск двигателя или потеря мощности.	1. Загрязненный воздушный фильтр. 2. Грязь в топливной бачке. 3. Вода в топливной бачке и в топливе. 4. Забито вентиляционное отверстие в крышке топливного бака или в карбюраторе. 5. Двигатель горячий, а воздушная заслонка закрыта. Откройте воздушную заслонку.
Двигатель работает с перебоями.	1. Неисправна свеча зажигания, или неправильный зазор между электродами. 2. Загрязненный воздушный фильтр.
Двигатель перегревается.	1. Неправильный зазор между электродами свечи зажигания. 2. Загрязненный воздушный фильтр. 3. Забиты грязью охлаждающие ребра. 4. Уровень масла в двигателе слишком низкий. 5. Шкив стартера забит остатками травы и др.
Рабочий орган интенсивно вибрирует.	1. Нарушена балансировка рабочего органа с ножами, или рабочий орган неправильно закреплен. 2. Ослабли винты крепления двигателя.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ



ТРАНСПОРТИРОВКА ГАЗОНОКОСИЛКИ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: (Типы L3E, USE)

При транспортировке или переноске газонокосилки двигатель должен быть выключен, а на рабочий орган следует установить транспортный кожух (типы L3E, USE)

При переноске ручной газонокосилки удерживайте ее за трансмиссионную трубу в равновесном положении. При перевозке в автомобиле газонокосилка должна быть надежно закреплена, так чтобы исключить ее перемещения во время транспортировки. Ее необходимо располагать так, чтобы исключить риск протекания топлива.

ХРАНЕНИЕ ГАЗОНОКОСИЛКИ

Если газонокосилку не предполагается использовать в течение более 60 дней, необходимо выполнить следующую подготовку к хранению.

- Слейте топливо из топливного бачка и запустите двигатель, чтобы осушить карбюратор.
- Выверните свечу зажигания и закапайте в камеру сгорания несколько капель моторного масла (того же качества, что используется в двигателе).
- Слегка потяните за шнур стартера, чтобы распределить масло по поверхности цилиндра и поршня. Затем установите на место свечу зажигания.
- Очистите всю газонокосилку, обращая особое внимание на остатки растений, скапливающиеся вокруг рабочего органа, между охлаждающими ребрами двигателя и под защитным кожухом.
- Нанесите с помощью кисти тонкий слой смазки на металлические поверхности рабочего органа для защиты от коррозии.
- Храните газонокосилку в ее упаковке в холодном сухом месте.
- Если газонокосилка будет храниться в вертикальном положении, устанавливайте ее двигателем вниз, так чтобы он газонокосилка не опрокинулась.



C12	D1	D4
D8	D10	

АКСЕССУАРЫ

UMK425E / UMK435E									
		[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	[7]	[8]
	LE	✓	●	●	●	✗	✓	●	UMK425E ✗ UMK435E ●
	UE	✓	●	●	●	UMK425E ✗ UMK435E ●	✓	✗	✗
	L3E	●	✓	●	●	✗	✓	●	UMK425E ✗ UMK435E ●
	U3E	●	✓	●	●	UMK425E ✗ UMK435E ●	✓	✗	✗

Различные аксессуары поставляются вместе с газонокосилкой, другие могут быть приобретены в качестве дополнительного оборудования, в зависимости от модели. Аксессуары, которые могут быть использованы с различными моделями, приведены в таблице:

- [1] Подстрижка газона и очистка местности от кустарника
- [2] Колючие заросли и низкий кустарник
- [3] Широкие пространства, заросшие травой
- [4] Высокая сухая трава
- [5] Сучковатые кустарники (дополнительное оборудование к типам UMK435E UE и U3E)
- [6] Оборудование, необходимое для косилок [2], [3] и [4]
- [7] Подстрижка живой изгороди
- [8] Обрезка деревьев и кустарников

- Дополнительное оборудование
- ✓ Стандартное оборудование
- ✗ Установка запрещена



A2 D3

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ГАЗОНОКОСИЛКИ

Код обозначения	HADF				HAFF			
Размеры: длина x ширина x высота (мм)	1770 x 368 x 305	1770 x 670 x 488	1770 x 368 x 305	1770 x 670 x 488	1770 x 368 x 305	1770 x 670 x 488	1770 x 368 x 305	1770 x 670 x 488
Двигатель	GX25				GX35			
Рабочий объем, см ³	25				35			
Диаметр цилиндра X ход поршня мм	35 x 26				39 x 30			
Мощность (по нормам EN 11 806), кВт	0.81				1.20			
Максимальная частота вращения вала двигателя, мин ⁻¹	10500/11000				10000			
Частота вращения вала двигателя на холостом ходу, мин ⁻¹	31 00 ±200							
Уровень мощности шума (LWA), измеренный по 2000/1 4/EC, дБ(A)	110				111			
Уровень звукового давления на уровне ушей оператора (в соответствии с нормами 81/1051/EEC), дБ(A)	94.6	95.1	94.3	91.2	95.20	94.7	93.2	93.7
Уровень вибрации (по стандарту ISO7916) на холостом ходу, м/с ²	3.10	2.80	3.10	2.80	2.30	3.80	2.30	3.80
Макс. м/с ²	8.90	4.60	11.70	8.10	7.80	3.90	9.80	7.30
Моторное масло	SAE10W30							
Емкость системы смазки, см ³	80				100			
Топливо	Неэтилированный бензин							
Заправочная емкость топливного бачка, л	0.55				0.65			
Система зажигания	Система зажигания с транзисторным магнето							
Марка и тип свечи зажигания	NGK CM5H				NGK CMRSH			
Карбюратор	Мембрана							
Транмиссионная труба ?mm	26							
Приводной вал, мм	7							
Число подшипников	7							
Корпус сцепления, мм	54				78			
Транмиссия	Коническая пара со спиральным зубом							
Передаточное число	15/20				17/22			
Скорость вращения рабочего органа, мин ⁻¹	8500 / (11 000)				9000 / (10000)			
Длина нейлоновой струны 2,4 (стандартная), м	6							
Длина нейлоновой струны 3 (по дополнительному заказу), м	3							
Сухая масса, кг	5.20	5.43	5.20	5.43	6.40	6.80	6.40	6.80